# CERVA 01080085 PINTAIL

EN 388, EN420

## GB PROTECTIVE GLOVES

**Description:** Five fingers seamless protection gloves knitted from nylon with latex coating on the palm and fingers. Available sizes 7 - 10 in shortened lengths for special applications. The gloves satisfy the Regulation (EU) 2016/425 and EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2016 norms. Do not use these gloves when protection in the cuff area is needed. PPE personal protective equipment category II.

**Use:** Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

**Features and marking:**

read the user instruction | Identification of the manufacturer | EU conformity marking | mechanical hazards icon

**2131x** – protection levels EN388:2016

| | | |
|---|---|---|
| Abrasion rezistance: | 2 | max performance level 4 |
| Cut resistance: | 1 | max performance level 5 |
| Tear resistance: | 3 | max performance level 4 |
| Puncture resistance: | 1 | max performance level 4 |
| TDM cut resistance: | x – not tested, Test method appears not to be suitable for the glove design/ material | |
| dexterity | 5 | |

**01080085 PINTAIL** – article size production date(month/year)

**Maintenance and usage of safety gloves:** Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

**Warning:** Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

**Transport and storage:** Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EU type certificate has been issued by a notified body No. 2777 SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm.

**Manufacturer:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic.

## AL DOREZA MBROJTESE

**Përshkrimi:** Doreza me pese gishta pa qepje, thurjenajloni me shtresë lateks në pëllëmbë dhe gishta. Masat e disponueshme 7 – 10, të shkurtra per perdorime të veçanta. Dorezat përmbushin rregullat e Rregullores (BE) 2016/425 dhe EN 420:2003+A1:2009 dhe EN 388:2016. Mos përdorni këto doreza kur është e nevojshme mbrojtja në zonen e kycit te dores. PMP Pajisjeve mbrojtëse personale Kategoria II .

**Përdorimi:** Doreza janë të dizenjuara për mbrojtjen e dorës kundër rreziqeve mekanike në kushte të thata, sidomos në inxhinieri, makineri, magazina, industrinë e lehtë, etj

**Karakteristikat dhe shenjat:**

Piktogrami i informacionit | identifikimi i prodhuesit | simboli i përputshmëritë | piktogrami i rreziqeve Mekanike

**2131x** – Niveli I mbrojtjes EN388:2016

| | | |
|---|---|---|
| Rezistenca ndaj fërkimit: | 2 | nivelin maksimal të performancës 4 |
| Rezistenca ndaj prerjes: | 1 | nivelin maksimal të performancës 5 |
| Rezistenca ndaj grisjes: | 3 | nivelin maksimal të performancës 4 |
| Rezistenca ndaj shpimit: | 1 | nivelin maksimal të performancës 4 |
| Rezistenca e prerjes TDM: | x - nuk është testuar, metoda nuk duket të jetë e përshtatshme duke pasur parasysh konstruksionin e derezës | |
| Zhdervjeltesi: | 5 | |

**01080085 PINTAIL** – Kodi i produktit Masa Data e prodhimit(muaji/viti)

**Mirembajtja dhe perdori i derezes.**Mbroni dorezat nga nxehtesia. Mos i ekspozoni tek solucionet organike ose avujt e tyre, lubrifikantë, yndyrat, vajrat e tyre minerale dhe ujë. Pas perdorimit pastrojini me furce nga papastertite dhe lerene te thahen ne temperature dhome. Dorezat nuk mund te lahen me lavatrice ose pastrim kimik.

**Kujdes:**Doreza nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik nga pjesët levizese te makinerive. Karakteristika e mbrojtjes janë aplikuar vetëm në pjesën e pellembes se derezes. Përdorni gjithmonë masen e saktë dhe kontrolloni gjendjn e derezes para çdo përdorimi. Mos perdorni kurrë doreza te grisura, ngurtesuara ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjeter. Perdorimi I derezave mund të shkaktojë acarim të lëkurës dhe reaksion alergjik tek njerëzit me lëkurë shumë të ndjeshme, në raste të tilla të mos i përdorni më tej derezat.

**Transporti dhe magazinimi:** Doreza duhet të transportohen në paketim origjinal ose ne nje mbulese plastike, duhet te ruhen ne vende te thata, kushte te fshtha dhe larg nga rrezet e diellit. Jetëgjatesia ne raft është 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshtatshme.

Certifikatë tip EU është lëshuar nga organ I autorizuar Nr. 2777 SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm.

**Prodhuesi:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke.

## AZ QORUYUCU ƏLCƏKLƏR

**Təsviri:** Əlin ovuc və barmaq hissəsində lateks-örtüklü neylondan toxunmuş bəşbarmaqlı tikişsiz qoruyucu əlcəklər. Əlcəklər (EU) 2016/425 və EN 420:2003+A1:2009 və EN 388:2016 normalarına uyğunlaşdırır olaraq xüsusi istifadə üçün 7-10 arası qısaldılmış uzunluqlu ölçüləri mövcuddur. Şaxsi qoruyucu avadanlıq, kateqoriyası II.

**İstifadə qaydası:** Əlcəklər, asasən yüksək dəqiqli texnika, maşın avadanlığı, anbar, yüngül sənaye və bu kimi digər sahələrdə aparılan quru iş şəraitində əllərin mexaniki zədələnmə risklərindən qorunması üçün nəzərdə tutulmuşdur.

**Xüsusiyyətləri və markalanması:**

İstifadə Bələdçisi Oxunmalı | Marka | Uyğunluq İşarəsi | Mekanik Risk Piktogramı

**2131x** – qoruma səviyyələri EN388:2016

| | | |
|---|---|---|
| Sürtünməyə davamlılıq: | 2 | maksimum performans səviyyəsi 4 |
| Kəsilməyə davamlılıq: | 1 | maksimum performans səviyyəsi 5 |
| Cırılmağa davamlılıq: | 3 | maksimum performans səviyyəsi 4 |
| Deşilməyə davamlılıq: | 1 | maksimum performans səviyyəsi 4 |
| TDM kəsilmiş müqavimət: | x - Sınaqdan keçirilməyib, əlcəklərin konstruksiyasını nəzərə alaraq sınaq üsulu münasib hesab edilmir | |
| Xüsusiyyətləri | 5 | |

**01080085 PINTAIL** – tanıtım Əlcəklərin ölçüsü istehsal tarixi (ay/il) qeyd edilib

**Qoruyucu əlcəklərin texniki qulluğu və onlardan istifadə qaydası:** Əlcəklərin istilik təsirindən qorunması təmin edin, üzvi həlledicilərin və onların buxarlarının, sürtgü yağlarının, mineral yağların və suyun təsirinə məruz qoymayın. İstifadədən sonra üzərindəki qalın kir qatını fırça vasitəsilə təmizləyin və əlcəkləri otaq temperaturunda qurudun. Əlcəkləri paltaryuyan maşında yumaq və kimyəvi təmizləməyə məruz qoymaq olmaz.

**Xəbardarlıq:** İstifadə zamanı əlcəklərin hərəkət edən mexanizmlərə ilişərək arasında qalma riski varsa, onları istifadə etməyin. Qoruma xüsusiyyətləri yalnız əlcəyin ovuc hissəsinə tətbiq edilir. Həmişə düzgün əlcək ölçüsü istifadə edin və istifadədən əvvəl hər dəfə əlcəklərin vəziyyətini yoxlayın. Köhnəlmiş, bərkimiş və ya başqa şəkildə zədələnmiş əlcəkləri istifadə etməyin. Həssas dərisi olan insanlarda əlcəklərin istifadəsi dəridə qıcıqlanma və allergik reaksiyalara səbəb ola bilər, belə hallarda əlcəkləri bir daha istifadə etməyin.

**Daşınma və saxlanma:** Əlcəklər orijinal qabında və ya plastik qabda daşınmalıdır, onları quru, sərin, günəş şüalarının birbaşa düşmədiyi yerdə saxlamaq lazımdır. Müvafiq şərtlərdə saxlandıqda, əlcəklər istehsal tarixindən etibarən maksimum 5 ildir saxlanıla bilər.

Sertifikatın 2777 nömrəli tətiqlənmiş quruluşu və SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland tərəfindən yaradılmışdır. Uyğunluq bəyannməsini www.cerva.com/conformity.htm internet saytından əldə edə bilərsiniz.

**İstehsalçı:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çexiya.

## BG ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ С ПЕТ ПРЪСТА

**Обща информация:** Ръкавици с пет пръста от полиамид потопени в латекс на дланта и пръстите. Налични в размери 7 -10 с по-малка дължина за специални операции. Ръкавиците отговарят на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 и EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016. Не използвайте тези ръкавици когато е необходимо защита на китката. ЛПС лично предпазно средство категория II.

**Употреба:** Ръкавиците са предназначени да предпазват от механични рискове в суха среда, основно за работа в сферата на фината механика, машиностроене, складова дейност, лека индустрия и т.н.

**Особености и маркировка:**

Прочетете Инструкцте | идентификация на производителя | маркировка за съответствие със стандарт ЕU | символ за механични опасности

**2131x** – нива на защита според EN388:2016

| | | |
|---|---|---|
| Устойчивост на протъркване: | 2 | максимално ниво на производителност 4 |
| Устойчивост на прорязване: | 1 | максимално ниво на производителност 5 |
| Устойчивост на прокъсване: | 3 | максимално ниво на производителност 4 |
| Устойчивост на пробождане: | 1 | максимално ниво на производителност 4 |
| TDM съпротивление на среза: | x - не е изпробано, методът не е подходящ имайки предвид конструкцията на ръкавицата | |
| Чувствителност | 5 | |

**01080085 PINTAIL** – артикул размер дата на производство(година)

**Поддръжка и употреба на предпазните ръкавици:** Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не се излагат на органични разтворители и техните изпарения, смазки, мазнини, минерални масла и вода. Отстранете грубите замърсявания с мека четка и оставете ръкавиците да изсъхнат на стайна температура след употреба. Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.

**Внимание:** Ръкавиците да не се използват при риск да се закачат за движещи се машини и техните части. Предпазните свойства важат само за областта на дланта . Да се използва винаги подходящ размер, състоянието на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използват износени, втвърдени или по друг начин повредени ръкавици. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнения и обриви при хора с чувствителна кожа, при такива случаи ръкавиците да не се използват повече.

**Превоз и съхранение:** Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или найлонов калъф, да се съхраняват в сухо, хладна среда, далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.

ЕU сертификат за съответствие е издаден от Сертифициращ орган No. 2777 SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm.

**Производител:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия.

## CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

**Popis:** Pětiprsté bezešvé nylonové pletené rukavice s nánosem latexu na dlani a prstech. Jsou dodávány ve velikostech 7 - 10 s délkou upravenou pro speciální použití. Rukavice splňují nařízení (EU) 2016/425 a normy EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016. Nepoužívejte je, pokud je vyžadována ochrana zápěstí. OOP osobní ochranný prostředek kategorie II.

**Použití:** Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy. Manipulace s materiály, jemné montážní práce, použití ve všech oborech průmyslu.

**Vlastnosti a značení:**

piktogram informace | identifikace výrobce | značka shody | piktogram mechanická rizika

**2131x** - Stupně ochrany EN388:2016

| | | |
|---|---|---|
| Stupeň ochrany proti oděru: | 2 | maximální výkonnost 4 |
| Stupeň ochrany proti proříznutí čepelí: | 1 | maximální výkonnost 5 |
| Stupeň ochrany proti dalšímu trhání: | 3 | maximální výkonnost 4 |
| Stupeň ochrany proti propíchnutí: | 1 | maximální výkonnost 4 |
| Odolnost řezu TDM: | x – nebylo zkoušeno, metoda se nezdá být vhodná vzhledem ke konstrukci rukavice | |
| Úchopová schopnost třída 5. | | |

**01080085 PINTAIL** - typ rukavice velikost datum výroby (měsíc/rok)

**Návod na údržbu a použití ochranných rukavic:** Rukavice chraňte před sálavým teplem. Nesmí být vystavené organickým rozpouštědlům a jejich parám. Po použití hrubé nečistoty odstraňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

**Upozornění:** Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prodřené, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

**Přeprava a skladování**: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č.: 2777 SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com/conformity.htm.

**Výrobce:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

## DE FÜNF FINGER SCHUTZHANDSCHUHE

**Beschreibung:** Fünf Finger nahtlose Schutzhandschuhe gestrickt aus Nylon mit Latex-Beschichtung auf der Handfläche und Fingern. Verfügbare Größen 7-10 in verkürzten Längen für spezielle Anwendungen. Die Handschuhe erfüllen die Normen der Verordnung (EU) 2016/425 und EN 420:2003+A1:2009 und EN 388:2016. Diese Schutzhandschuhe nicht verwenden, wenn Schutz in der Manschette Bereich benötigt wird. PSA Persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II.

**Benutzen:** Handschuhe sind für den Handschutz gegen mechanische Risiken bei trockenen Bedingungen, vor allem in feinen Engeneering, Maschinen, Lagerhallen, Leichtindustrie usw. konzipiert

**Merkmale und Markierung:**

lesen Sie Benutzeranweisung | Identifikation des Herstellers | EU-Konformitäts Kennzeichnung | mechanische Gefahren symbol

**2131x** - Schutzstufen EN388:2016

| | | |
|---|---|---|
| Abrieb rezistance: | 2 | maximale Leistungsstufe 4 |
| Schnittfestigkeit: | 1 | maximale Leistungsstufe 5 |
| Reißfestigkeit: | 3 | maximale Leistungsstufe 4 |
| Durchstoßfestigkeit: | 1 | maximale Leistungsstufe 4 |
| TDM Schnittwiderstand: | x - Es wurde nicht getestet, die Methode scheint im Hinblick auf die Konstruktion der Handschuhe nicht geeignet sein. | |
| Geschicklichkeit | 5 | |

**01080085 PINTAIL** – Artikel Größe Herstellungsdatum (Monat / Jahr)

**Wartung und Nutzung der Schutzhandschuhe:** Handschuhe schützen vor Strahlungswärme, nicht gegenüber organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfe, Schmierstoffe, Fette, Mineralöle und Wasser aus. Entfernen Sie groben Schmutz mit einem Pinsel und lassen Handschuhe frei trocknen bei Raumtemperatur nach dem Gebrauch. Handschuhe nicht in der Waschmaschine gewaschen werden oder chemisch gereinigt werden.

**Achtung:** Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass diese von beweglichen Maschinenteilen verfangen. Schutzfunktionen sind nur auf der Handfläche des Handschuhschnittes angewendet. Verwenden Sie immer richtige Handschuhgröße zu untersuchen und Handschuhe Zustand vor jedem Einsatz. Verwenden Sie niemals getragen, gehärtet oder in anderer Weise beschädigt Handschuhe. Handschuhe verwenden kann einige Hautreizungen und allergische Reaktion auf Menschen mit sehr empfindlicher Haut verursachen, in einem solchen Fall keine Handschuhe nicht mehr länger nutzen.

**Transport und Lagerung:** Handschuhe sind in der Originalverpackung oder in einer Kunststoffabdeckung transportiert werden, ist es notwendig, sie in trockenen, kühlen Bedingungen und vor direkter Sonneneinstrahlung lagern. Haltbarkeit beträgt 5 Jahre ab dem Zeitpunkt der Herstellung in geeigneten Bedingungen.

Das Zertifikat wurde von der autorisierten Person Nr 2777 SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland ausgestellt herausgegeben. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.

**Hersteller:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik.

## DK BESKYTTELSESHANDSKER

**Beskrivelse:** Femfingret, sømløs handske af strikket nylon med gummilatex - belægning i håndflade og på fingre. Lagerføres i størrelse 7 – 10. Handskerne opfylder forskrifterne (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. PV personlig værnemiddel af kategori II.

**Brug:** Handskerne er kun til simpelt brug og beskytter kun ved mekaniske risici under tørre arbejdsforhold, specielt til brug ved almindelig håndtering, betjening af maskiner, lagerarbejde, let industri etc.

**Egenskaber og mærkning:**

LæsBruger-vejledning | Identifikation af producent | CE Erklæring | Mekanisk-symbol

**2131x** – test-resultateter iht. EN388:2016

| | | |
|---|---|---|
| Slidstyrke (rotationer): | 2 | maksimal ydeevne 4 |
| Gennemskæring (indeks): | 1 | maksimal ydeevne 5 |
| Ituriviing (Newton): | 3 | maksimal ydeevne 4 |
| Stikmodstand (Newton): | 1 | maksimal ydeevne 4 |
| TDM cut modstand: | x - blev ikke afprøvet, metoden anses ikke at være egnet med hensyn til handskernes konstruktion | |
| Fingerfølin | 5 | |

**01080085 PINTAIL** – Varenr. str. produktion(måned/år)

**Vedligeholdelse og brug af beskyttelseshandsker:** Beskyt handskerne mod strålevarme og udsæt dem ikke for organiske opløsningsmidler og dampe heraf, smøremidler, fedt, mineralolier og vand. Fjern groft smuds med en børste og lad handskern tørre i fri luft ved stuetemperatur efter brug. Handskerne kan ikke maskinvaskes eller kemisk renses.

**Advarsel:** Handskerne bør ikke bruges, hvis der er risiko for, at de kan komme i klemme ved bevægelige maskindele. Handskerne yder kun beskyttelse i håndfladen. Brug altid handsker i passende størrelse og tjek handskernes tilstand før anvendelse. Anvend aldrig brugte, hårde eller på anden vis beskadigede handsker. Hos personer, som er særligt disponeret herfor, kan forekomme hud-irritation, i så fald bør hanskerne ikke anvendes længere.

**Transport og lagring**: Handsker bør transporteres i den originale emballage eller i plastpose. De bør opbevares under tørre og kølige forhold og væk fra direkte sollys. Under passende forhold kan de lagres op til 5 år fra produktionsdato.

EU type certifikat er udstedt af det bemyndigede organ no. 2777 SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com/conformity.htm.

**Producent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.

## EE TÖÖKINDAD

**Kirjeldus:** õmblusteta elastse randmeosaga nailonist sõrmkindad, peopesa ja sõrmed kaetud lateksiga. Saadaval suurused 7 – 10, madala randmeosaga. Kindad vastavad määrusele (EL) 2016/425 ja EN 420:2003+A1:2009 ja EN 388:2016. Ärge kasutage kindaid, kui käe randmeosa peab olema kaetud. IKV – isikukaitsevahend II. kategooria.

**Kasutus:** Kindad on disainitud kaitsmaks käsi mehhaaniliste vigastuste eest kuivades tingimustes, eriti tootmises, peenmehhaanikas, masinatööstuses, ladudes ja mujal

**Funktsioonid ja märgistused:**

Piktogramm Information | tootja kaubamär | CE-vasta-vusmärgis | EN388 füüsilliste ja mehhaaniliste ohtudeest

**2131x** – kaitsekindad mehaaniliste ohtude eest EN388:2016

| | | |
|---|---|---|
| Abrasiivne vastupidavus: | 2 | maksimaalne jõudluse tase 4 |
| Lõikekindlus: | 1 | maksimaalne jõudluse tase 5 |
| Rebenemiskindlus: | 3 | maksimaalne jõudluse tase 4 |
| Torkekindlus: | 1 | maksimaalne jõudluse tase 4 |
| TDM takistus: | x - ei ole katsetatud, meetod näib kinda konstruktsioni arvestades olevat ebasobiv | |
| Kinda kasutusmugavus | 5 | |

**01080085 PINTAIL** – artikkel suurus tootmis kuupäev (kuu/aasta)

**Kinnaste kasutamine:** Kindaid ei tohi jätta otsese kuumuse kätte, ärge kasutage kindaid kui töötate orgaaniliste lahustega, mineraalõlidega ja muude keemiliste ühenditega. Eemaldage üleliigne mustus harjaga ja jätke kindad toatemperatuurile kuivama. Kindaid ei tohi pesta pesumasinaga ega puhastada keemilises puhastuses.

**Hoiatus:** kindaid ei tohi kasutada kui on oht, et kindad võivad jääda seadmete liikuvate osade külge/vahele. Ainult kinda peopesad on kaetud kätt kaitsva materjaliga. Alati tuleb kasutada õiget kinda suurust, kontrollige kinnaste seisukorda enne kinda kasutamist. Ärge kasutage kantudega kahjustatud kindaid. Kinnaste kasutamine võib tundlike nahaga inimestel tekitada nahaärritust ja allergilist reaktsiooni. Sellisel juhul ei ole kindaid soovitatav rohkem kasutada.

**Transport ja ladustamine:** Kindaid transporditakse originaalpakendis või kilekotti pakituna, vajalik on ladustada kindaid kuivas, jahedates tingimustes ja eemal otsesest päikesevalgusest. Realiseerimisaeg on 5 aastat alates kinda tootmise kuupäevast (eeldusel, et kindaid on käideldud nõutud tingimustes).

EU sertifikaat No. 2777 SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil www.cerva.com/conformity.htm.

**Tootja:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšehhi Vabariik

## ES GUANTES DE SEGURIDAD

**Descripción:** Guantes de seguridad sin costura, de cinco dedos, tejidos en nylon con recubrimiento de látexo en palmas y dedos. Disponibles en tamaños 7 - 10 con longitud para usos especiales. Los guantes cumplen con las normativas (UE) 2016/425 y EN 420:2003+A1:2009 y EN 388:2016. EPI Equipo de Protección Individual de categoría II.

**Uso:** Manipulación con materiales secos y húmedos. Protección contra efectos mecánicos. Manipulación de materiales, trabajos menores de montaje, uso en todas las áreas de la industria.

**Características y marcas:**

leer las instrucciones | identificación del fabricante | marca de conformidad CE | ícono de riesgos mecánicos

**2131x** – nivel de protección EN388:2016

| | | |
|---|---|---|
| Resistencia a la abrasión: | 2 | nivel máximo de rendimiento 4 |
| Resistencia a los cortes: | 1 | nivel máximo de rendimiento 5 |
| Resistencia al desgarre: | 3 | nivel máximo de rendimiento 4 |
| Resistencia a punciones: | 1 | nivel máximo de rendimiento 4 |
| Resistencia de corte TDM: | x - no se ha realizado la prueba, este método parece no ser adecuada debido al diseño del guante | |
| Clase de destreza: | 5 | |

**01080085 PINTAIL** – tipo de guante tamaño fecha de producción (mes/año)

**Uso y mantenimiento**: Proteja los guantes del calor radiante, no los exponga a disolventes orgánicos o sus vapores, ni a lubricantes, grasas, aceites minerales y agua. Retire la suciedad gruesa con cepillo y deje secar a temperatura ambiente luego de usar. Los guantes no pueden ser lavados a máquina o en tintorerías.

**Advertencia:** Los guantes no deben ser usados si hay riesgo de que sean atrapados por las partes móviles de maquinarias. Los componentes de protección solo están aplicados a la sección de la palma. Use siempre el tamaño correcto y controle la condición de los guantes antes de cada uso. No use guantes desgastados, endurecidos o dañados de cualquier otro modo. Los guantes pueden causar irritación o reacciones alérgicas a personas con piel sensible, en tal caso, interrumpa su uso.

**Transporte y almacenamiento**: Los guantes se deben transportar en su embalaje original o en una bolsa de plástico. Deben ser almacenados en un entorno seco y fresco, a resguardo de la luz directa del sol. La vida útil es de 2 años a partir de la fecha de producción, en condiciones adecuadas.

Tipo de certificado emitido por el organismo notificado. No: 2777 SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com/conformity.htm.

**Fabricante:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa.

## FI VIISISORMISET SUOJAKÄSINEET

**Kuvaus:** Viisisormiset saumattomat neulotut nailonkäsineet lateksipinnoitteella kämmenosassa ja sormissa. Saatavana kokoina 7 - 10 erityiskäyttöä varten sovitetulla pituudella. Käsineet täyttävät asetuksen (EU) 2016/425 ja EN 420:2003+A1:2009 ja EN 388:2016 normit. Älä käytä käsineitä toimenpiteisiin, joissa vaaditaan ranteen suojausta. Henkilönsuojain luokan II.

**Käyttö:** Materiaalien käsittely kuivana ja kosteana. Käsineet suojaavat mekaanisilta vaikutuksilta. Materiaalien käsittely, tarkat asennustyöt, käyttö kaikilla teollisuusaloilla.

**Ominaisuudet ja merkinnät:**

piktogrammi lue käyttöohjeet | valmistajan tunniste | vaatimustenmu-kaisuuden merkintä | piktogrammi mekaaniset riskit

**2131x -** Suojaustasot EN388:2016

| | | |
|---|---|---|
| Hankauskestävyys: | 2 | maksimaalinen suorituskyky 4 |
| Viillonkestävyys: | 1 | maksimaalinen suorituskyky 5 |
| Repäisykestävyys: | 3 | maksimaalinen suorituskyky 4 |
| Pistonkestävyys: | 1 | maksimaalinen suorituskyky 4 |
| TDM leikattu resistanssi: | x - ei ole testattu, menetelmä ei vaikuta sopivalta käsineiden rakenteen vuoksi | |
| Sorminäppäryys luokka | 5 | |

**01080085 PINTAIL** - käsineen tyyppi koko valmistusajankohta (kuukausi/vuosi)

**Suojakäsineiden huolto- ja käyttöohje**: Suojaa käsineet lämpösäteilyltä. Älä aseta käsineitä alttiiksi orgaanisille liuottimille tai niiden höyryille. Käytön jälkeen poista karkeat epäpuhtaudet harjalla ja huuhtele käsineet vedellä ja jätä ne kuivumaan huoneenlämpötilassa vapaasti levitettynä. Käsineitä ei saa pestä kemiallisesti tai koneessa.

**Huomautus:** Käsineitä ei saa käyttää siellä, missä on vaarana niiden tarttuminen koneiden liikkuviin osiin. Suojaominaisuudet koskevat vain käsineiden kämmenosaa. Käytä aina vain sopivan kokoisia käsineitä ja tarkasta niiden kunto ennen jokaista käyttökertaa. Älä koskaan käytä rispaantuneita, kovettuneita tai muuten vahingoittuneita käsineitä. Herkkäihoisilla henkilöillä on ihon ärtyminen mahdollista – tällaisessa tapauksessa lopeta käsineiden käyttäminen.

**Kuljetus ja varastointi**: Kuljeta käsineitä alkuperäisessä pakkauksessa tai muovipussissa. Varastoi käsineet kuivassa ja viileässä tilassa suojattuna suoralta auringonvalolta. Sopivissa varastointiolosuhteissa on varastointiaika vähintään 5 vuotta.

Tyyppisertifikaatin antoi ilmoitettu laitos nro: 2777 SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on käytettävissä osoitteessa www.cerva.com/conformity.htm.

**Valmistaja:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsekin tasavalta

## FR GANT DE PROTECTION

**Description:** Gants à cinq doigts tricoté sans couture en nylon avec enduction un latex de caoutchouc sur la paume et les doigts. Disponible en tailles 7 - 10 longueurs raccourcis pour des applications spéciales. Les gants sont conformes aux normes règlement (EU) 2016/425 et EN 420:2003+A1:2009 et EN 388:2016. EPI - équipement de protection individuelle de catégorie II.

**Gebruik:** Les gants seront conçus pour proteger contre les risques mécaniques et pour travailler dans le froid ou dans l'humidité. Secteur d'utilisation: machinerie, logistique, agriculture,..

**Propriété et marquage:**

icône d'information | Identification du fabricant | marquage CE de conformité | icône pour les risques mécaniques

**2131x -** standard et année **EN388:2016**

| | | |
|---|---|---|
| Abrasion: | 2 | niveau de performance maximum 4 |
| Coupure: | 1 | niveau de performance maximum 5 |
| Déchirure: | 3 | niveau de performance maximum 4 |
| Perforation: | 1 | niveau de performance maximum 4 |
| Résistance à la coupure TDM: | x - n'a pas été testé, la méthode ne semble pas appropriée à la construction du gant | |
| Dextérité | 5 | |

**01080085 PINTAIL** – article taille date de production (mois/année)

**Usage et nettoyage:** Gants de protection contre la chaleur radiante. Ne pas enlever les gants aux substances organiques ou leurs dérivés. Il est préferable de nettoyer les gants à sec à l'aide d'une brosse. Les ne peuvent pas être laver par machine.

**Attention:** Les gants ne peuvent pas être utilisé avec des composant en rotation. Les propriétés de sécurité sont que pour la protection dans la paume de la main. Utilisez toujours la taille correcte. N'utilisez jamais des gants foutu. L'usage des gants peut causer des irritations chez certaines utilisateurs. Dans ce cas, arrêtez d'utiliser ces gants

**Transport et stockage:** Les gants doivent être rangé dans leur emballage d'origine dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil et des rayons ultraviolets. Lorsqu'ils sont correctement rangés, les gants conservent leurs propriétés pendant au moins 5 ans, dès la date de production.

EU type certificate has been issued by a notified body No. 2777 SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. La déclaration de conformité est disponible sur le site www.cerva.com/conformity.htm.

**Fabricant:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

## GR ΓΑΝΤΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

**Περιγραφή:** Γάντι προστασίας με πέντε δάχτυλα χωρίς ραφές, πλεγμένα με νάιλον επικαλυμμένα με λατέξ στην παλάμη και στα δάχτυλα. Διαθέσιμα μεγέθη 7 - 10 σε κοντύτερο μήκος για ειδικές εφαρμογές. Τα γάντια πληρούν τους κανονισμούς (ΕΕ) 2016/425 και ΕΝ 420:2003+A1:2009 και ΕΝ 388:2016. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το γάντι όταν χρειάζεστε προστασία στον καρπό. ΕΠΠ εξοπλισμός προσωπικής προστασίας κατηγορίας II.

**Χρήση:** Τα γάντια έχουν σχεδιαστεί για την προστασία των χεριών από τους μηχανικούς κινδύνους σε ξηρές συνθήκες, ειδικά για την λεπτή μηχανική, μηχανήματα, αποθήκες, ελαφριά βιομηχανία κλπ..

**Χαρακτηριστικά και σήμανση:**

Διαβάστε - τις οδηγίες χρήσης | Σήμα Κατασκευαστή | Σήμανση συμμόρφωσης ΕΟ. | Εικόνα μηχανικών Κινδύνων

**2131x** – επίπεδα προστασίας EN388:2016

| | | |
|---|---|---|
| Βαθμός αντίστασης σε τριβή: | 2 | μέγιστο επίπεδο απόδοσης 4 |
| Βαθμός αντίστασης σε κόψιμο: | 1 | μέγιστο επίπεδο απόδοσης 5 |
| Βαθμός αντίστασης σε σχίσιμο: | 3 | μέγιστο επίπεδο απόδοσης 4 |
| Βαθμός αντίστασης σε διάτρηση: | 1 | μέγιστο επίπεδο απόδοσης 4 |
| TDM αντίσταση αποκοπής: | x - δεν έχει δοκιμαστεί, η μέθοδος δοκιμής φαίνεται να μην είναι κατάλληλη για το σχεδιασμό / υλικό για τα γάντια | |
| Επιδεξιότητα: | 5 | |

**01080085 PINTAIL** – προϊόν μέγεθος ημερομηνία παραγωγής (μήνας/έτος)

**Συντήρηση και χρήση των γαντιών προστασίας:** Προστατέψτε τα γάντια ενάντια στην ακτινοβολία θερμότητας, μην τα εκθέτετε σε οργανικούς διαλύτες και τις αναθυμιάσεις τους, λιπαντικά, λίπη, ορυκτά λίπη και νερό. Αφαιρέστε την σκληρή βρωμιά με μια βούρτσα και αφήστε τα γάντια να στεγνώσουν σε θερμοκρασία δωματίου μετά την χρήση. Τα γάντια δεν πλένονται στο πλυντήριο ρούχων ούτε με στεγνό καθάρισμα.

**Προειδοποίηση:** Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται αν υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν από κινούμενα μέρη μηχανημάτων. Τα χαρακτηριστικά προστασίας ισχύουν μόνο για το τμήμα της παλάμης του γαντιού. Χρησιμοποιείτε πάντα το σωστό μέγεθος για το γάντι και εξετάστε την κατάσταση του πριν από κάθε χρήση. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ φθαρμένα, σκληρά ή με οποιοδήποτε άλλο τρόπο κατεστραμμένα γάντια. Η χρήση των γαντιών μπορεί να προκαλέσει κάποιο δερματικό ερεθισμό και αλλεργικές αντιδράσεις σε άτομα με πολύ ευαίσθητο δέρμα. Σε αυτή την περίπτωση μην χρησιμοποιήσετε άλλο τα γάντια.

**Μεταφορά και αποθήκευση:** Τα γάντια θα πρέπει να μεταφέρονται στην αρχική τους συσκευασία ή σε ένα πλαστικό κάλυμμα, είναι απαραίτητο να αποθηκεύονται με ξηρές, δροσερές συνθήκες και όχι σε άμεση έκθεση του φωτός της ημέρας. Η διάρκεια ζωής είναι 5 έτη από την ημερομηνία παραγωγής του κατασκευαστή υπό κατάλληλες συνθήκες.

# ČERVA 01080085 PINTAIL

EN 388, EN420

## LV AIZSARGCIMDI

**Apraksts:** Adīti neilona piecu pirkstu bezvīļu aizsargcimdi ar lateksa pārklājumu plaukstas daļā un uz pirkstiem. Pieejamie izmēri: 7 – 10 saīsinātās garums īpašai izmantošanai. Cimdi atbilst Regulai (ES) 2016/425 un EN 420:2003+A1:2009 un EN 388:2016.Neizmantot cimdus gadījumos, kad vajadzīga aizsardzība aproces rajonā. IAL – individuālais aizsardzības līdzeklis II. kategorija.

**Izmantošana**: Cimdi paredzēti lai aizsargātu roku no mehāniskas iedarbības sausā darba vidē, īpaši izmantošanai inženierijā, mehāniskiem darbiem, noliktavās, vieglajā rūpniecībā.

**Īpašības un marķējums:**

Izlaiset lietošanas instrukciju | ražotāja identifikācija | EU atbilstības marķējums | mehāniska riska piktogramma

**2131x** – aizsardzības līmeņi EN388:2016

| | | |
|---|---|---|
| Nobrāzumu izturība: | 2 | maksimālais veiktspējas līmenis 4 |
| Izturība pret iegriezumiem: | 1 | maksimālais veiktspējas līmenis 5 |
| Izturība pret plīsumiem: | 3 | maksimālais veiktspējas līmenis 4 |
| Izturība pret caurduršanu: | 1 | maksimālais veiktspējas līmenis 4 |
| TDM samazināt pretestību: | x - | nav testēts, metode nešķiet piemērota, ņemot vērā cimda konstrukciju |
| veikliba | 5 | |

**01080085 PINTAIL –** artikuls izmērs ražošanas datums(mēnesis/gads)

**Glabāšanas un lietošanas instrukcija**: Nepakļaut cimdus tieša karstuma, organisku šķīdinātāju un to tvaiku, smērvielu, tauku, minerālellļu un ūdens ietekmei. Pēc lietošanas lielākos netīrumus notīriet ar smalku birstīti un atstājiet tos brīvi izklātus istabas temperatūrā. Nemazgāt cimdus veļasmašīnā, ķīmiski netīrīt.

**Bridinājums:** Neizmantot cimdus gadījumā, ja pastāv mijiedarbības risks ar iekārtu kustīgām detaļām. Aizsardzības rādītāji attiecas tikai uz plaukstas daļu. Vienmēr izmantojiet pareizu izmēru un pirms katras lietošanas pārbaudiet cimdu stāvokli. Nekad neizmantojiet bojātus cimdus. Cimdu valkāšana var izraisīt ādas kairinājumu un alerģiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu. Šādā gadījumā pārtrauciet šo cimdu valkāšanu.

**Transportēšana un glabāšana:** Cimdi transportējami oriģinālajā iepakojumā vai plastmasas maisiņā. Glabāt sausā, vēsā vietā, prom no tiešas saules gaismas. Glabāšanas termiņš atbilstošos apstākļos ir 5 gadi no ražošanas datuma.

Izdots EU tipa sertifikāts, ko izdevusi pilnvarotā iestāde Nr. 2777 SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Atbilstības paziņojums publiskots šādā adresē: www.cerva.com/conformity.htm.

**Ražotājs:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija

## NL WERKHANDSCHOEN

**Beschrijving:** Handschoenen, vijf vingers, rondgebreid met latex palmcoating en nylon drager. Verkorte lengte voor speciale toepassingen. Verkrijgbaar in maat 7-10. De handschoenen voldoen aan de voorschriften (EU) 2016/425 en EN 420:2003+A1:2009 en EN 388:2016 normen. PBM persoonlijke beschermingsmiddelen categorie II.

**Gebruik:** Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in koude, vochtige of droge omstandigheden zoals bouw, industrie, magazijn, landbouw etc.

**Eigenschappen en markering:**

informatie pictogram | identificatie van de producent | conformiteit markering CE | pictogram voor mechanische risico's

**EN388:2016**

| | | |
|---|---|---|
| Slijtvastheid: | 2 | max. prestatieniveau 4 |
| Snijweerstand: | 1 | max. prestatieniveau 5 |
| Scheursterkte: | 3 | max. prestatieniveau 4 |
| Perforatieweerstand: | 1 | max. prestatieniveau 4 |
| TDM snijweerstand: | x - | niet getest, de testmethode lijkt niet geschikt te zijn voor het ontwerp / materiaal van de handschoen |
| Precisie | 5 | |

**01080085 PINTAIL –** artikel maat productiedatum (maand/jaar)

**EN388:2016 -** normering

**Reiniging en onderhoud:** Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

**Waarschuwing:** Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstrengeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

**Transport en opslag:** Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele kartonnen verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheidszin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

EU type certificaat werd uitgegeven door erkende keuringsinstantie No. 2777 SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com/conformity.htm.

**Leverancier:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

## NO FEMFINGRET VERNEHANSKE

**Beskrivelse:** 5-fingers sømløse strikkede nylonhansker med latexlag på håndflaten og fingrene. De leveres i størrelsene 7 - 10 med lengde tilpasset spesialbruk. Hanskene tilfredsstiller regelverket (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. Ikke bruk dem dersom det kreves beskyttelse av håndleddet. PVU personlig verneutstyr kategori II.

**Bruk:** Håndtering av materialer under fuktige og tørre forhold. Beskyttelse mot mekanisk påvirkning. Håndtering av materialer, finere monteringsarbeid, bruk i alle industribransjer.

**Egenskaper og merking:**

Les Bruks-anvisningen | Identifisering av produsent | EU-samsvar | Ikon for mekanisk fare

**2131x** – **EN388:2016** Beskyttelsesnivåer

| | | |
|---|---|---|
| Grad av vern mot slitasje: | 2 | maksimal ytelse 4 |
| Grad av vern mot gjennomskjæring med kniv: | 1 | maksimal ytelse 5 |
| Grad av vern mot riving: | 3 | maksimal ytelse 4 |
| Grad av vern mot gjennomstikking: | 1 | maksimal ytelse 4 |
| TDM kuttmotstand: | x - | Ikke testet, metoden virker ikke å være egnet pga. hanskens konstruksjon |
| Smidighet | 5 | |

**01080085 PINTAIL –** artikkel størrelse produksjonsdato (år)

**EN388:2016** -standard og utstedelsesår

**Vedlikehold og bruk av vernehansker:** Beskytt hanskene mot varmestråling, ikke utsett dem for organiske løsemidler og damp fra slike, smøremidler, fett, mineralolje og vann. Fjern grov skitt med en børste og la hanskene tørke fritt i romtemperatur etter bruk. Hanskene kan ikke vaskes i maskin og ikke renses.

**Advarsel:** Hanskene må ikke benyttes dersom det er fare for at de kan bli hektet opp i bevegelige maskindeler. Beskyttelsesegenskapene gjelder kun for hanskenes håndflater. Bruk alltid hansker i riktig størrelse og sjekk hanskenes tilstand før hver gangs bruk. Bruk aldri slitte, stive eller på annen måte skadete hansker. Bruk av hansker kan forårsake noe hudirritasjon og allergiske reaksjoner hos mennesker med svært sensitiv hud. Hvis dette er tilfelle, ikke bruk hanskene videre.

**Transport og oppbevaring:** Hansker elsker å bli fraktet i sin originalinnpakning eller i et plastdeksel. De må oppbevares tørt og kjølig og skjermet mot direkte sollys. Hyllelevetid er 5 år fra produksjonsdatoen under egnede forhold.

EU -typesertifikat er utstedt av et teknisk kontrollorgan Nr. 2777 SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com/conformity.htm.

**Produsent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkia

## PL RĘKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

**Opis:** Nylonowe rękawice ochronne z pięcioma palcami, bezszwowe, pokryte warstwą lateksu w części chwytnej dłoni i na palcach. Dostępne w rozmiarach 7 - 10 z długością dostosowaną do specjalnego wykorzystania. Rękawice spełniają normy określone w rozporządzeniu (UE) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016. Rękawic tych nie należy stosować w sytuacji, gdy wymagana jest ochrona okolic nadgarstka. ŚOI Środek Ochrony Indywidualnej kategorii II.

**Wykorzystanie i przeznaczenie:** Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi. Przenoszenie i operowanie przedmiotami i materiałami w suchym i wilgotnym środowisku. Praca z różnymi materiałami, precyzyjne prace montażowe, do wykorzystania we wszystkich gałęziach przemysłu.

**Właściwości i przeznaczenie:**

piktogram informacje | identyfikacja producent | oznaczenie zgodności | piktogram ryzyko mechaniczne

**2131x** - Stopnie ochrony EN388:2016

| | | |
|---|---|---|
| Odporność na ścieranie: | 2 | maksymalny poziom wydajności 4 |
| Odporność na przecięcie: | 1 | maksymalny poziom wydajności 5 |
| Odporność na rozdarcie: | 3 | maksymalny poziom wydajności 4 |
| Odporność na przekłucie: | 1 | maksymalny poziom wydajności 4 |
| Rezystancja cięcia TDM: | x - | nie testowany, metoda badawcza wydaje się nie pasować do projektu / materiału rękawicy |
| Zdolność chwytu (zręczność) klasa | 5 | |

**01080085 PINTAIL -** typ rękawicy rozmiar data produkcji (miesiąc/rok)

**Instrukcja konserwacji i używania rękawic ochronnych:** Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par. Po pracy należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szczotki, opłukać wodą i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać ani czyścić chemicznie.

**Uwaga**: Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne rękawic dotyczą jedynie ich wewnętrznej części. Należy zawsze używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetartych, stwardniałych lub w jakiś inny sposób uszkodzonych rękawic. U osób wrażliwych nie jest wykluczone podrażnienie skóry - w takim przypadku należy zaprzestać używania danych rękawic.

**Transport i magazynowanie:** Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rękawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, poza zasięgiem światła słonecznego. Przy odpowiednich warunkach magazynowania, rękawice mozna przechowywać przez co najmniej 5 lat.

Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 2777 SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com/conformity.htm.

**Producent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

**Importer w Polsce:** CERVA Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń. Polska

## PT LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS

**Descrição** Luvas de proteção de cinco dedos sem costura em malha de nylon com revestimento de látekso na palma e nos dedos. Tamanhos disponíveis 7 - 10 de comprimento mais curto para aplicações especiais. As luvas cumprem as normas do Regulamento (UE) 2016/425 e EN 420:2003+A1:2009 e EN 388:2016. EPI equipamentos individuais de proteção categoria II.

**Uso:** As luvas são projetadas para a proteção das mãos contra riscos mecânicos em condições secas, especialmente em montagem fina, máquinas, armazéns, indústria leve, etc.

**Propriedades e marcação:**

pictograma Informações | identificação do fabricante | marca de conformidade | pictograma riscos mecânicos

**2131x** - Graus de proteção EN388:2016

| | | |
|---|---|---|
| Nível de proteção contra abrasão: | 2 | nível máximo de desempenho 4 |
| Nível de proteção contra corte com faca: | 1 | nível máximo de desempenho 5 |
| Nível de proteção contra rasgamento: | 3 | nível máximo de desempenho 4 |
| Nível de proteção contra perfuração: | 1 | nível máximo de desempenho 4 |
| Resistência ao corte TDM: | x - | não foi testado, o método não parece apropriado devido a construção da luva |
| Capacidade de agarramento | classe 5 | |

**01080085 PINTAIL -** tipo de luva

As luvas possuem marcação impressa de tamanho e da data de fabricação (mês/ano)

**Instrução de manutenção e de utilização das luvas de proteção:** Proteja as luvas contra o calor radiante. Após utilização limpe a sujura grossa com uso da escova e passe por água limpa e deixe as luvas livremente estendidas à temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas na máquina de lavar nem limpadas a seco.

**Aviso:** As luvas não podem ser utilisadas se existe algum risco que possam ficar entaladas pelas componentes móveis das máquinas. As propriedades de proteção são aplicáveis apenas à parte da palma da luva. Utilize sempre as luvas de tamanho apropriado e antes de cada utilização verifique o estado delas. Nunca utilize as luvas desgastadas, endurecidas ou estragadas de qualquer outra maneira. Em pessoas sensíveis não se pode excluir a irritação da pele - nestes casos pare de utilizar as luvas.

**Transporte e armazenagem:** As luvas devem ser transportadas na embalagem original ou num saco plástico. As luvas devem ser armazenadas nos lugares secos e frios, fora da luz solar direta. O prazo de armazenamento, nas condicções de armazenamento adequadas, é 5 anos da data de fabricação.

O certificado de tipo EU foi emitido pelo organismo notificado n° 2777 SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com/conformity.htm.

**Fabricante:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa.

## RO MĂNUȘI DE PROTECȚIE CU CINCI DEGETE

**Descriere:** Mănuși de protecție cu cinci degete, tricotate, din nylon, palma complet acoperită și degetele parțial acoperite cu latex de cauciuc. Mărimile disponibile sunt 7 - 10. Mănușile respectă normele (UE) 2016/425 și EN 420:2003+A1:2009 și EN 388:2016. Nu utilizați aceste mănuși atunci când este nevoie de protecție în zona încheieturii. EIP echipament individual de protecție categoria II.

**Utilizare:** Mănușile au fost proiectate pentru a proteja mâinile de riscuri mecanice și sunt destinate utilizării în mecanica fină, mecanică, depozite, industria ușoară, etc.

**Caracteristici și marcaje:**

citiți instrucțiunile | identificare producător | marcaj conform CE | pictogramă riscuri mecanice

**2131x** – Nivel de protecție EN388:2016

| | | |
|---|---|---|
| Rezistență la abraziune: | 2 | nivelul maxim de performanță 4 |
| Rezistență la tăiere: | 1 | nivelul maxim de performanță 5 |
| Rezistență la sfâșiere: | 3 | nivelul maxim de performanță 4 |
| Rezistență la perforare: | 1 | nivelul maxim de performanță 4 |
| Rezistență la tăiere TDM: | x - | nu sunt testate. Metoda de încercare pare să nu fie adecvată pentru designul/materialul mănușilor |
| Clasa de dexteritate | 5 | |

**01080085 PINTAIL** - cod articol mărimea data fabricației(anul)

**EN388:2016** - anul aplicării standardului

**Modul de utilizare și întreținere a mănușilor de protecție:** Mănușile trebuie ferite de radiațiile calorice, să nu fie expuse acțiunii solvenților organici și vaporilor acestora, a lubrifianților, a uleiurilor minerale și a apei. Mănușile nu pot fi spălate în mașină sau curățate chimic.

**Atenție:** Mănușile nu trebuie folosite dacă există riscul de a fi prinse de organe de mașini în mișcare. Asigură protecție doar în zona palmei. Utilizați întodeauna doar mărimea corectă și verificați starea mănușilor înainte de fiecare utilizare. Nu folosiți niciodată mănuși uzate, învechite sau deteriorate în vreun fel. Uneori, la persoane cu pielea foarte sensibilă pot cauza reacții alergice, caz în care va trebui să se renunțe la utilizarea mănușilor.

**Transport și depozitare:** Mănușile vor fi transportate în pungile de plastic originale și este important să fie depozitate în condiții uscate, răcoroase și ferite de razele soarelui. Durata lor de viață este de 5 ani de la data fabricației, cu respectarea condițiilor arătate.

Organismul autorizat ce a eliberat Certificatul de tip EU No. 2777 SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Declarație de conformitate este publicată la www.cerva.com/conformity.htm.

**Producător:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

## RS ZAŠTITNE RUKAVICE

**Opis:** Bešavne zaštitne rukavice sa pet prstiju od najlona sa slojem lateksa na dlanovima i prstima. Dostupne u veličinama 7-10 u kraćim verzijama za posebne namene. Rukavice zadovoljavaju propise (EU) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016 norme.Ne koristiti rukavice ukoliko je potrebna zaštita u predelu manžetni. Lična zaštitna oprema kategorije II.

**Upotreba**: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih ozleda i hladnoće u suvim i vlažnim uslovima, posebno u mašinstvu, skladištima, lakoj industriji, poljoprivredi itd.

**Karakteristike I oznake:**

Pročitati Uputstvo Za upotrebu | Proizvođač Identifikacija | Oznaka EU usklađenosti | Ikona mehaničkih ozleda

**2131x** – nivoi zaštite EN388:2016

| | | |
|---|---|---|
| Otpornost na abrazije: | 2 | maksimalni nivo performanse 4 |
| Otpornost na prosecanje: | 1 | maksimalni nivo performanse 5 |
| Otpornost na cepanje: | 3 | maksimalni nivo performanse 4 |
| Otpornost na ubod: | 1 | maksimalni nivo performanse 4 |
| Otpornost na rezanje TDM: | x - | nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda |
| pokretljivost | 5 | |

**01080085 PINTAIL** – artikal veličina datum proizvodnje (mesec/godina)

**Održavanje i upotreba zaštitnih rukavica:** Zaštititi rukavice od toplote zračenja, ne izlagati ih organskim razredjivačima i njihovim isparenjima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Ukloniti grupu prljavštinu četkom i ostaviti rukavice da se provetre na sobnoj temperature posle upotrebe. Rukavice se ne smeju prati u mašini ni mašinski čistiti.

**Upozorenje:** Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Zaštitne karakteristike se primenjuju samo na dlan rukavice. Uvek koristiti odgovarajuću veličinu rukavica i proverite stanje rukavica pre svake upotrebe. Nikada ne koristite iznošene, otvrdle ili na neku drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu izazvati iritaciju kože i alergijsku reakciju kod osetljive kože, i u tim slučajevima ih nemojte više koristiti.

**Transport i skladištenje:** Rukavice se transportuju u originalnim pakovanjima ili u plastičnim kesama, neophodno je čuvati ih na suvom I hladnom mestu, dalje od direktne sunčeve svetlosti. Rok čuvanja je 5 godina od datuma proizvodnje pod odgovarajućim uslovima.

EU sertifikat je izdat od strane ovlašćenog tela Br. 2777 SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, IrelandDeklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/conformity.htm.

**Proizvođač:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

## RU ОХРАННЫЕ ПЕРЧАТКИ

**Описание:** Бесшовные вязаные нейлоновые перчатки с тонким слоем латекса на ладони и пальцах, эластичная манжета. Поставляются в размерах 7 - 10 с длиной адаптированной для использования. Перчатки соответствуют нормам (ЕС) 2016/425 и EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016, ГОСТ Р 12.4.246-2008 и ГОСТ Р EN 388-2009. Не используйте, если необходима защита запястья. Средства индивидуальной защиты СИЗ, категория II.

**Использование:** Перчатки могут использоваться как в сухой, так во влажной среде. Обеспечивают защиту от механических повреждений. Для манипуляций, легких монтажных работ во всех областях промышленности.

**Свойства и маркировка:**

пИктограмма информации | производитель | знак соответствия | механические факторы риска

**2131x** - Степень защиты ГОСТ Р EN 388-2009

| | |
|---|---|
| Степерь износостойкости: | 2...(1-4) |
| Устойчивость к порезам: | 1...(1-5) |
| Устойчивость к разрывам: | 3...(1-4) |
| Устойчивость к проколам: | 1...(1-4) |
| Сопротивление резанию TDM: | x - не испытанный, метод испытания, кажется, не подходит для дизайна / материала перчаток |
| Сцепление класса | 5. |

Знак обращения продукции на рынке Таможенного союза **ТР ТС 019/2011**

**01080085 PINTAIL -** артикул размер

месяц/год производства (пример обозначения)

**Инструкция по пользованию:** Избегайте контакта перчаток с тепловым излучением, органическими растворителями и их парами. Сильное загрязнение удалите при помощи щетки, промойте водой, перчатки оставьте в горизонтальном положение при комнатной температуре. Перчатки нельзя стирать или чистить химическим способом.

**Предупреждение:** Перчатки не должны использоваться, если есть риск попадания в движущиеся части оборудования. Только ладонная поверхность перчаток обладает защитными свойствами. Всегда используйте перчатки, подходящие по размеру, перед использованием убедитесь в надлежащем состоянии перчаток. Ни в коем случае не пользуйтесь порванными, затвердевшими или поврежденными перчатками. У пользователей с повышенной чувствительностью может проявиться аллергическая реакция – в таких случаях рекомендуется прекратить использование перчаток. Без ограничений по здоровью, возрасту и физиологическим особенностям.

**Транспортировка и хранение:** Перчатки должны быть транспортированы в оригинальной картонной упаковке или в полиэтиленовом пакете, необходимо хранить в сухих, прохладных помещениях, вдали от прямых солнечных лучей.

Срок годности составляет минимально 5 лет с даты изготовления при хранении в соответствующих условиях.

Сертификат был выдан уполномоченным органом номер: 2777 SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Декларация соответствия доступна на www.cerva.com/conformity.htm.

**Производитель:** CERVA GROUP a.s., Прологис Парк Прага – Аэропорт, павильон DC2, Прумыслова 483, 25261 Енеч, Чешская Республика. Страна производства: Китай.

## SE SKYDDSHANDSKAR

**Beskrivning:** Sömlösa femfingriga skyddshandskar i stickad nylon med latexbeläggning på handflatan och fingrarna. Finns i storlekarna 7-10 i förkortad längd för specialanvändning. Handskarna uppfyller föreskrifterna (EU) 2016/425 och EN 420:2003+A1:2009 och EN 388:2016. Använd inte dessa handskar när skydd i området kring manschetten behövs. PSU Personlig skyddsutrustning kategori II.

**Användning:** Handskarna är avsedda för handskydd mot mekaniska risker i torra miljöer särskilt i verkstadsindustri, maskinindustri, lagerlokaler, lätt industri o.dyl.

**Egenskaper och märkning:**

läs bruks-anvisningen | identifikation av producent | EU överenstämmelse-märkning | ikon mekanisk risk

**2131x – EN388:2016** Skyddsnivåer

| | | |
|---|---|---|
| Nötningshårdighet: | 2 | max prestandanivå 4 |
| Skärbeständighet | 1 | max prestandanivå 5 |
| Rivbeständighet | 3 | max prestandanivå 4 |
| Motstånd mot punktering: | 1 | max prestandanivå 4 |
| TDM-skärmotstånd: | x - | har inte testats, metoden verkar inte vara lämplig på grund av handskarnas utformning |
| Fingerkänsla: | 5 | |

**01080085 PINTAIL –** artikel storlek produktionsår

**EN388:2016**-standard och år för utfärdande

**Underhåll och användning av skyddshandskar:** Skydda handskarna mot strålningsvärme, utsätt inte handskarna för organiska lösningsmedel, ångor från organiska lösningsmedel, smörjmedel, fett, mineraliska oljor eller vatten. Efter användning bör kraftig nedsmutsning avlägsnas med en borste. Handskarna kan inte maskintvättas eller kemtvättas.

**Varning:** Handskarna bör inte användas där det finns risk för att de fastnar i rörliga maskindelar. De skyddande egenskaperna avser endast handskens handflata. Använd alltid korrekt storlek på handsken, kontrollera alltid handskarnas skick innan de används. Använd aldrig mycket slitna, hårda eller på annat sätt skadade handskar. För användare som är särskilt känsliga kan hudirritationer förekomma – om detta sker ska handsken inte användas.

**Transport och lagring:** Handskarna bör transporteras i originalemballage eller i plastpåse. Förvaras torrt, svalt och mörkt. Undvik direkt solljus. Handskarnas beräknade hållbarhet är ca 5 år från produktionsdatum vid förvaring enligt förhållandena ovan.

EU -certifikat har utfärdats av anmält organ No. 2777 SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com/conformity.htm.

**Producent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

## SI ZAŠČITNE ROKAVICE

**Opis:** Petprstne brezšivne rokavice iz najlona z nanosom lateksa v predelu dlani in prstov. Razpoložljive velikosti: 7 – 10, v krajših dolžinah za posebne namene. Rokavice ustrezajo predpisom (EU) 2016/425 in EN 420:2003+A1:2009 in EN 388:2016. Ne uporabljajte rokavic v primerih, ko potrebujete zaščito v predelu manšete. Osebno varovalno sredstvo II. kategorije.

**Uporaba:** Rokavice so primerne za zaščito rok pred mehanskimi tveganji v suhih delovnih pogojih, predvsem v finomontaži, strojništvu, skladiščih, lahki industriji itd.

**Oznake:**

Preberi navodilo za uporabo | Proizvajalec Identifikacija | EU skladnost | ikona za mehanično oznako

**2131x** – stopnje zaščite EN388:2016

| | | |
|---|---|---|
| Odpornost na abrazijo: | 2 | maksimalna zmogljivost 4 |
| Odpornost na prerez: | 1 | maksimalna zmogljivost 5 |
| Odpornost na trganje: | 3 | maksimalna zmogljivost 4 |
| Odpornost na prebod: | 1 | maksimalna zmogljivost 4 |
| Odpornost na rezanje TDM: | x - | ni preizkušeno – metoda se ne zdi primerna glede na konstrukcijo rokavice |
| Gibljivost: | 5 | |

**01080085 PINTAIL –** artikel velikost datum proizvodnje (mesec/leto)

**Vzdrževanje in uporaba zaščitnih rokavic:** Zaščitite rokavice pred radiantno toploto, ne izpostavljajte jih organskim topilom in njihovim hlapom, lubrikantom, maščobam, mineralnim oljem in vodi. Po uporabi grobo umazanijo odstranite s ščetko in posušite rokavice na sobni temperaturi. Rokavice niso primerne za pranje v stoju in sušenje v sušilnem stroju.

**Opozorilo:** Rokavice niso primerne za uporabo, v kolikor obstaja možnost zataknitve v vrtljiv del stroja. Zaščitne lastnosti rokavice veljajo samo za predel dlani. Vedno uporabljajte nepoškodovane rokavice, ki naj bodo pravilne velikosti. Rokavice lahko povzročijo iritacijo kože in alergijsko reakcijo pri ljudeh z zelo občutljivo kožo. V takšnem primeru rokavic ne uporabljajte več.

**Transport in skladiščenje:** Transport rokavic se naj vrši v originalnem pakiranju ali plastičnih vrečkah. Rokavice je potrebno skladiščiti v suhih, hladnih pogojih, proč od direktne sončne svetlobe. Ob pravilnih pogojih skladiščenja je rok trajanja rokavic 5 let od datuma proizvodnje.

EU tip certifikat je bil izdan s strani notificirnega telesa št. 2777 SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com/conformity.htm.

**Proizvajalec:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

## SK OCHRANNÉ RUKAVICE PÄŤPRSTOVÉ

**Popis:** Päťprstové bezošvé nylonové pletené rukavice na dlani a prstoch povrstvené latexom. Dodávané sú vo veľkostiach 7 - 10 s dĺžkou upravenou pre špeciálne použitie. Rukavice spĺňajú nariadenie (EU) 2016/425 a normy EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016. Nepoužívať, pokiaľ je vyžadovaná ochrana zápästia. OOP osobný ochranný prostriedok kategória II.

**Použitie:** Rukavice sú určené k ochrane proti mechanickým rizikám v suchom ako aj vlhkom prostredí k manipulácií s materiálmi a pre jemné montážne práce. Sú určené pre prácu vo všetkých priemyselných odboroch.

**Vlastnosti a vysvetlenie značenia:**

piktogram informácia | identifikácia výrobcu | značka zhody | piktogram mechanické nebezpečenstvá

**2131x**- Stupne mechanickej ochrany EN388:2016

| | | |
|---|---|---|
| Stupeň ochrany proti oderu: | 2 | maximálna úroveň výkonu 4 |
| Stupeň ochrany proti prerezaniu čepeľou: | 1 | maximálna úroveň výkonu 5 |
| Stupeň ochrany proti ďalšiemu trhaniu: | 3 | maximálna úroveň výkonu 4 |
| Stupeň ochrany proti prepichnutiu: | 1 | maximálna úroveň výkonu 4 |
| Odolnosť rezu TDM: | x - | netestované. Zdá sa, že skúšobná metóda nie je vhodná pre konštrukciu / materiál rukavíc |
| Výkonnostný stupeň úchopovej schopnosti je | 5 | |

**01080085 PINTAIL** - typ rukavice veľkostné číslo rukavice dátum výroby (mesiac/rok)

**Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc:** Rukavice chránime pred veľkým sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu organických rozpúšťadiel a ich výparom. Po použití hrubšiu nečistotu odstráníme kefou a vodou, vystriieme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote. Rukavice nie sú určené na čistenie praním.

**Upozornenia:** Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Stupne ochrany sa vzťahujú na dlaňovú časť rukavice. Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. U precitlivených osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade rukavice ďalej nepoužívajte.

**Preprava a skladovanie:** Prepravovať v predpísanom balení v plastových obaloch. Skladovať v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla. Pri vhodných podmienkach skladovania v suchom a chladnom prostredí je doba skladovania minimálne 5 rokov.

Certifikát typu bol vydaný notifikovanou osobou č. 2777 SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com/conformity.htm.

**Splnomocnenec výrobcu pre SR:** ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park - hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec

## TR KORUYUCU ELDİVEN

**Tanım:** Avuç içi ve parmaklarda kırışık lateks kaplama ile naylon örme beş parmak dikişsiz koruma eldivenleri. Eldivenler (AB) 2016/425 ve EN 420:2003+A1:2009 ve EN 388:2016 normlarına uygundur. Için uzunluğu kısaltılmış ve 7 - 10 arası bedenleri mevcuttur. Manşet alanında koruma gerektiğinde bu eldiven kullanmayın. KKD kişisel koruyucu donanım kategorisi II.

**Kullanım:** Eldivenler özellikle ince mühendislikte, makine, depolar, hafif sanayi vb kuru şartlarda mekanik risklere karşı el koruması için tasarlanmıştır.

**Özellikler ve markalama:**

Kullanıcı Talimatını okuyunuz | Yetkili Satıcı | EU markalama uygunluğu | Mekanik tehlikeler simgesi

**2131x** – koruma düzeyleri EN388:2016

| | | |
|---|---|---|
| Sürtünmeye karşı koruma derecesi: | 2 | maksimum performans seviyesi 4 |
| Keskin kenarlara karşı koruma derecesi: | 1 | maksimum performans seviyesi 5 |
| Yırtılmaya karşı koruma derecesi: | 3 | maksimum performans seviyesi 4 |
| Delinmeye karşı koruma derecesi: | 1 | maksimum performans seviyesi 4 |
| TDM kesilme direnci: | x - | test edilmemiştir, eldiven tasarımı göz önüne alındığında yöntem uygun olarak kabul edilmez. |
| Beceri | 5 | |

**01080085 PINTAIL –** madde beden üretim tarihi(ay/yıl)

**Emniyetli eldiven bakımı ve kullanımı:** Radyant ısıya karşı eldiven korunmalı, organik çözücüler ve buharları, yağlar, mineral yağlar ve suya maruz bırakmayın. Bir fırça ile kaba kiri temizleyin ve eldiven kullanımından sonra oda sıcaklığında özgürce kurumaya bırakın. Eldiven makinede yıkanmaz veya kuru temizleme yapılmaz.

**Uyarı:** Hareketli makine parçaları tarafından yakalanma riski varsa eldiven kullanılmamalıdır. Koruma özellikleri sadece eldivenin avuç içi bölümünde uygulanır. Her zaman doğru eldiven boyutu kullanılmalı ve her kullanımdan önce eldivenin durumu incelenmelidir. Yıpranmış sertleşmiş veya başka bir şekilde zarar görmüş eldiveni asla kullanmayın. Eldiven bazı cilt tahrişlerine ve çok hassas cilde sahip kişilerde alerjik reaksiyona neden olabilir böyle bir durumda daha fazla eldiveni kullanmayın.

**Taşıma ve depolama:** Eldivenler orijinal ambalajında veya plastik bir kapta taşınmalı, kuru, serin koşullarda saklanmalı ve direkt güneş ışığından uzak tutulması gereklidir. Raf ömrü uygun şartlarda üretim tarihinden itibaren 5 yıl.

Onaylanmış kuruluş tarafından verilen EU tip sertifika No. 2777 SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Uygunluk beyanına tarihinden itibaren www.cerva.com/conformity.htm adresinde ulaşılabilir.

**Yetkili Satıcı:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti

## UA РУКАВИЧКИ ДЛЯ ЗАХИСТУ ВІД МЕХАНІЧ